

**Schweißer-Prüfungsbescheinigung**

ISO 9606-1 135 P FW FM5 S t10 PD ml

1
2 Bezeichnung3 WPS - Bezug
4 Name des Schweißers

135PFWFM5St10PDml

Frank Peters

DVS-Prüfstelle: DVS-PersZert, PZA Nordrhein

Prüf.-Nr.: DE-08010202-9606-1-231114-P24-000056

5 Legitimation
6 Art der Legitimation
7 Geburtsdatum, -ort

L75XT48HK

Personalausweis

19.06.1971, Simmerath

Foto

(falls nötig)

8 Beschäftigt bei
9 Vorschrift/Prüfnorm

SEM Elektrotechnik Maschinenbau GmbH

DIN EN ISO 9606-1:2017-12

10 Fachkunde

bestanden

11 Kenngrößen	Prüfstück	Geltungsbereich
12 Schweißprozess(e)	ISO 4063 - 135-D	135-, 138- D, G, S, P
13 Stromart/Polung	DC(+)	-
14 Produktform (Blech oder Rohr)	P	P, (T [fest]: D >= 500 mm, T [rot]: PA, PB, PC, PD D >= 75 mm)
15 Nahtart	FW	FW
16 Werkstoffgruppe(n)	8 / X5CrNi18-10	-
17 Schweißzusatzgruppe	FM5	FM5
18 Schweißzusatz/Bezeichnung	S - DIN EN ISO 14343-A-G 19 12 3 L Si	S, M
19 Schutzgas	DIN EN ISO 14175 - M12	-
20 Hilfsstoffe	-	-
21 Werkstoffdicke (mm)	10,00	>= 3,00
22 Rohraußendurchmesser (mm)	-	-
23 Schweißposition	PD	PD, PA, PB, PC, PE
24 Schweißnaht Einzelheiten	ml	sl, ml

25 Zusätzliche Hinweise:

26 Art der Prüfung	Ausgeführt und bestanden	Nicht geprüft
27		
28 Sichtprüfung	X	-
29 Durchstrahlungsprüfung	-	X
30 Bruchprüfung	X	-
31 Biegeprüfung	-	X
32 Kerbzugprüfung	-	X
33 Makroskopische Untersuchung	-	X
34 Zusätzliche Prüfungen *	-	X

35 Bemerkungen:

Stempel:



Ort: Aachen

Verlängerung nach: 9.3a

Datum des Schweißens: 14.11.2023

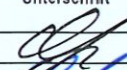
Gültig bis: 13.11.2026

Dipl.-Ing. S.F. W. Schneider

Unterschrift des DVS-Prüfers

36

37 Bestätigung der Gültigkeit durch die Schweißaufsichtsperson oder
die Prüfstelle DVS-PersZert für die folgenden 6 Monate (Abschnitt 9.2)

Datum	Unterschrift	Dienststellung oder Titel
17.05.24		ST
13.12.24		ST

Datum	Unterschrift	Dienststellung oder Titel

39 * falls notwendig, Angaben auf Zusatzblatt

40 Übersetzung und weitere Angaben auf der Rückseite

Begriffe der Schweißer-Prüfbescheinigung in Deutsch, Englisch und Französisch

deutsch (D)	english (GB)	français (F)
1 Schweißer-Prüfungsbescheinigung	1 Welder's qualification test certificate	1 Certificat de qualification de soudeur
2 Bezeichnung	2 Designation	2 Désignation
3 WPS - Bezug / DVS-Prüfstelle	3 WPS-Reference / DVS examining body	3 Mode opératoire de Soudage de référence / DVS Organisme de contrôle
4 Name des Schweißers / Prüf-Nr.	4 Welder's name / Test N°	4 Nom du soudeur / N° du certificat
5 Legitimation	5 Identification	5 Identification
6 Art der Legitimation / Foto	6 Method of Identification / Photo	6 Méthode d'identification / Photo
7 Geburtsdatum und -ort / (falls nötig)	7 Date and place of birth / (if required)	7 Date et lieu de naissance / (si nécessaire)
8 Beschäftigt bei	8 Employer	8 Employeur
9 Vorschrift/Prüfnorm	9 Code/Testing standard	9 Code/Norme de l'essai
10 Fachkunde	10 Job knowledge	10 Vérification des connaissances
11 Kenngrößen / Prüfstück / Geltungsbereich	11 Variables / Test piece / Range of qualification	11 Pièce de l'essai/Domaine de validité
12 Schweißprozess(e)	12 Welding process(es)	12 Procédé(s) de soudage
13 Stromart/Polarung	13 Type of Current/Polarity	13 Type de courant/borne
14 Produktform (Blech oder Rohr)	14 Plate or pipe	14 Forme du produit (tôle ou tube)
15 Nahtart	15 Type of weld	15 Type de joint
16 Werkstoffgruppe(n)	16 Parent material group(s)	16 Groupe(s) matériau(x) de base
17 Schweißzusatzgruppe	17 Filler material / group(s)	17 Type du métal d'apport / Groupe(s)
18 Schweißzusätze/Bezeichnung	18 Filler material/Designation	18 Type du métal d'apport/Désignation
19 Schutzgase	19 Shielding Gas	19 Gaz de protection
20 Hilfstoffe	20 Auxiliaries	20 Auxiliaires de soudage
21 Werkstoffdicke (mm)	21 Material thickness (mm)	21 Détails du joint (mm)
22 Rohraußendurchmesser (mm)	22 Outside pipe diameter (mm)	22 Diamètre extérieur du tube (mm)
23 Schweißposition	23 Welding position	23 Positions de soudage
24 Schweißnahteinzelheiten	24 Weld details	24 Détails du joint
25 Zusätzliche Hinweise	25 Additional information	25 Informations supplémentaires
26 Art der Prüfung / Ausgeführt und / Nicht geprüft	26 Type of test / Performed and / not tested	26 Type d'essai / Réalisée et / non requis
27 bestanden	27 accepted	27 acceptable
28 Sichtprüfung / Stempel	28 Visual testing / Seal	28 Examen visuel / Cachet
29 Durchstrahlungsprüfung	29 Radiographic testing	29 Radiographie
30 Bruchprüfung	30 Fracture test	30 Essai de texture
31 Begeprüfung / Ort	31 Bend test / Place	31 Essai de pliage / Lieu
32 Kerbzugprüfung / Verlängerung nach	32 notch tensile test / Options of revalidation	32 Éprouvette entaillée / Option de Prolongation
33 Makroskopische Untersuchungen / Datum des Schweißens:	33 Macroscopic examination / Date of welding	33 Inspection macroscopique / Date de soudage
34 Zusätzliche Prüfungen / Gültig bis:	34 Additional tests / valid until	34 Essais complémentaires / valide jusqu'au
35 Bemerkungen	35 Remarks	35 Remarques
36 Unterschrift des DVS-Prüfers	36 signature of DVS-examiner	36 signature de l'examineur DVS
37 Bestätigung der Gültigkeit durch die Schweißaufsichts- person oder der Prüfstelle DVS-PersZert für die folgenden 6 Monate (Abschnitt 9.2)	37 Confirmation of the validity by welding coordinator or examining body DVS-PersZert for the following 6 months (refer to 9.2)	37 Confirmation de validité par le coordinateur de soudage ou le laboratoire d'essai DVS-PersZert pour les 6 mois suivants (section 9.2)
38 Datum / Unterschrift / Dienststellung oder Titel	38 Date / Signature / Position or title	38 Date / Signature / Fonction ou titre
39 * falls notwendig, Angabe auf Zusatzblatt	39 * Append separate sheet if required	39 * sur feuille à joindre si nécessaire
40 Übersetzung und weitere Angaben des Formblattes auf der Rückseite	40 Translation and further information on the back	40 Traduction et autres indications du formulaire: voir au verso